

Atelier de sensibilisation des structures d'accueil – Programme V Francophonie

L'INTERCULTURALITÉ : LES ENJEUX D'UNE RENCONTRE ET D'UN PARTAGE

France VOLONTAIRES : Sylvie DAGBA – Représentante Nationale Bénin

DCC : Etienne LECLERCQ - Chargé des relations partenaires et volontaires -
(Amérique Latine, Asie, Maghreb et Moyen-Orient)

DÉFINITION DE L'INRERCULTURALITE

L'interculturalité

L'interculturalité désigne l'ensemble des interactions, des échanges et des coopérations entre des personnes ou des groupes issus de cultures différentes, fondées sur la reconnaissance mutuelle, le respect des différences et la recherche d'une compréhension partagée.

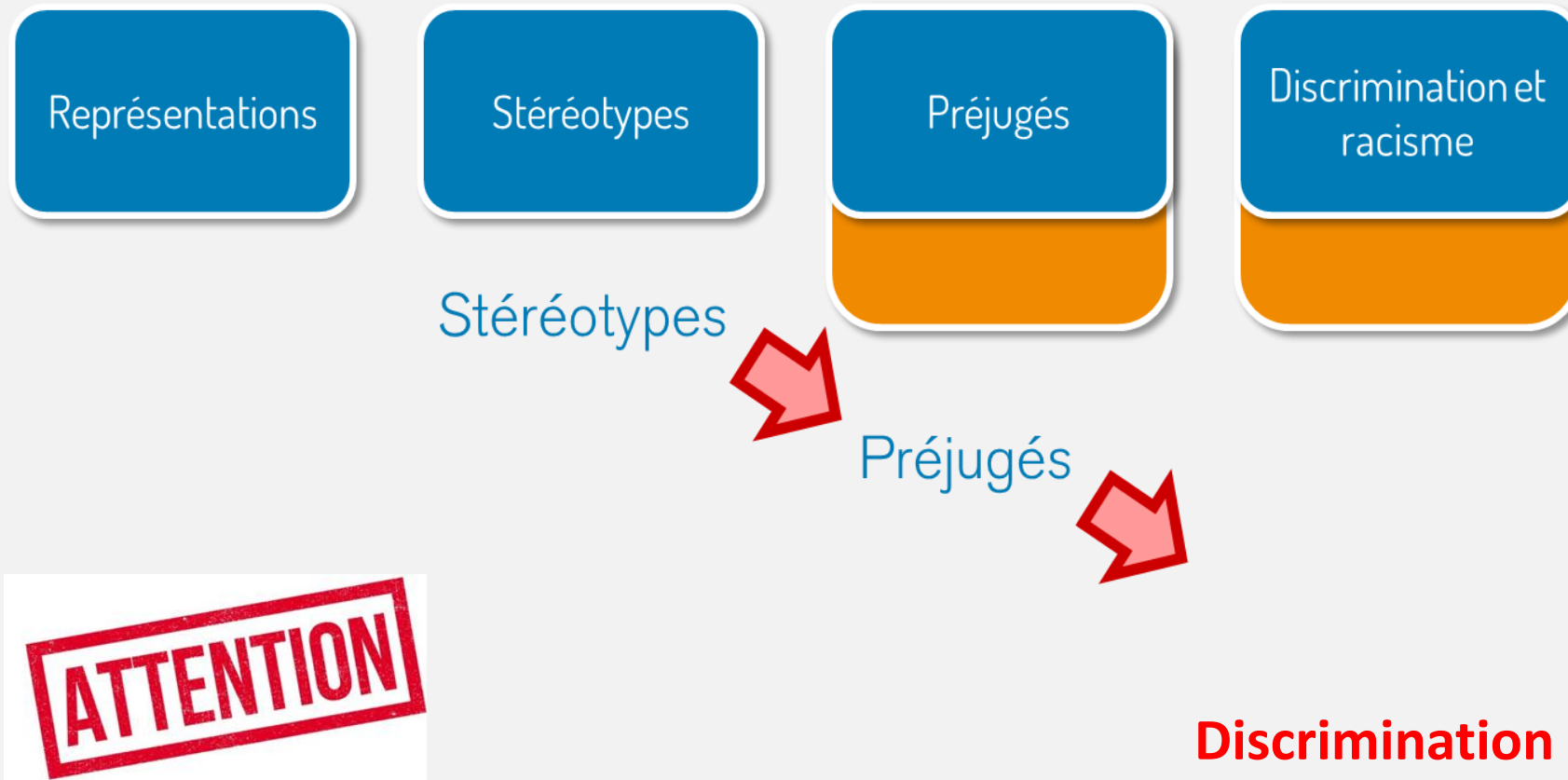
Dans le cas précis, elle désigne la capacité d'une structure et de ses acteurs à accueillir, accompagner et travailler avec des volontaires issus de cultures différentes, en tenant compte des écarts de valeurs, de pratiques, de communication et de représentations, afin de créer un cadre de coopération respectueux, inclusif et efficace.

L'INTERCULTURALITÉ POUR UNE STRUCTURE D'ACCUEIL

Suppose :

- De reconnaître que les différences culturelles influencent les comportements, les attentes et les relations au travail ;
- D'adopter une posture d'écoute, de non-jugement et de questionnement ;
- D'ajuster les règles, les méthodes de travail et la communication ;
- De prévenir les incompréhensions, les tensions ou les malentendus culturels ;
- De valoriser la diversité comme un levier d'apprentissage et de performance collective.

REPRÉSENTATIONS, STÉRÉOTYPES, PRÉJUGÉS, DISCRIMINATION ET RACISME

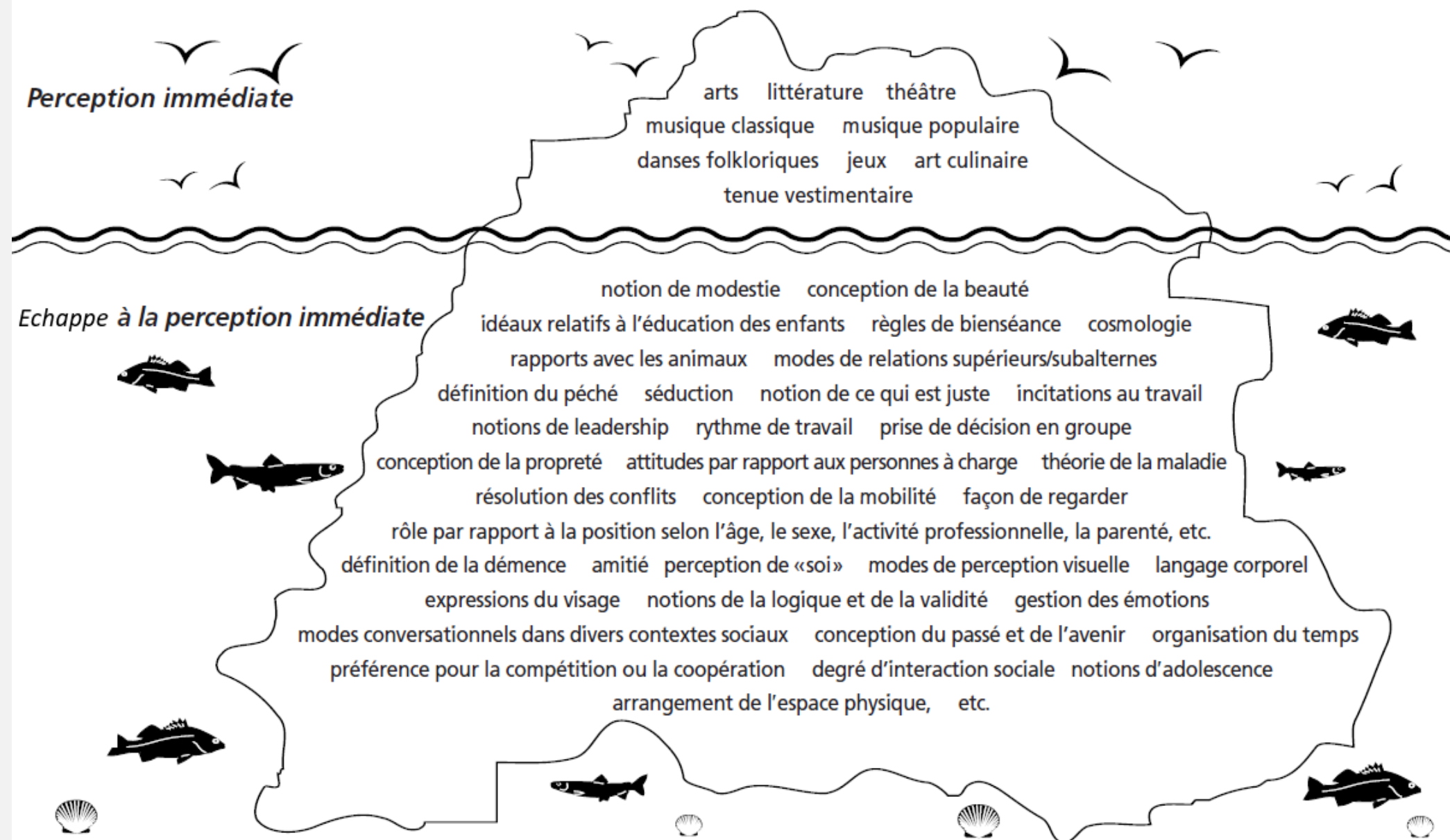


LE CONCEPT DE L'ICEBERG CULTUREL

La notion de culture

- Dans son sens le plus large, la culture est considérée comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social.
- Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances.
- C'est par elle que nous discernons **des valeurs et effectuations des choix.**
- *Différent de la nature, de l'ordre de l'acquis et non de l'inné.*

Fig. 1: «L'iceberg» - un concept de culture



LE CHOC CULTUREL

Le choc culturel est l'ensemble des réactions émotionnelles, psychologiques et comportementales qu'une personne peut ressentir lorsqu'elle est confrontée durablement à un environnement culturel différent de ses repères habituels.

Il résulte de la perte de repères connus et de la nécessité de s'adapter à de nouvelles normes, valeurs et modes de fonctionnement.

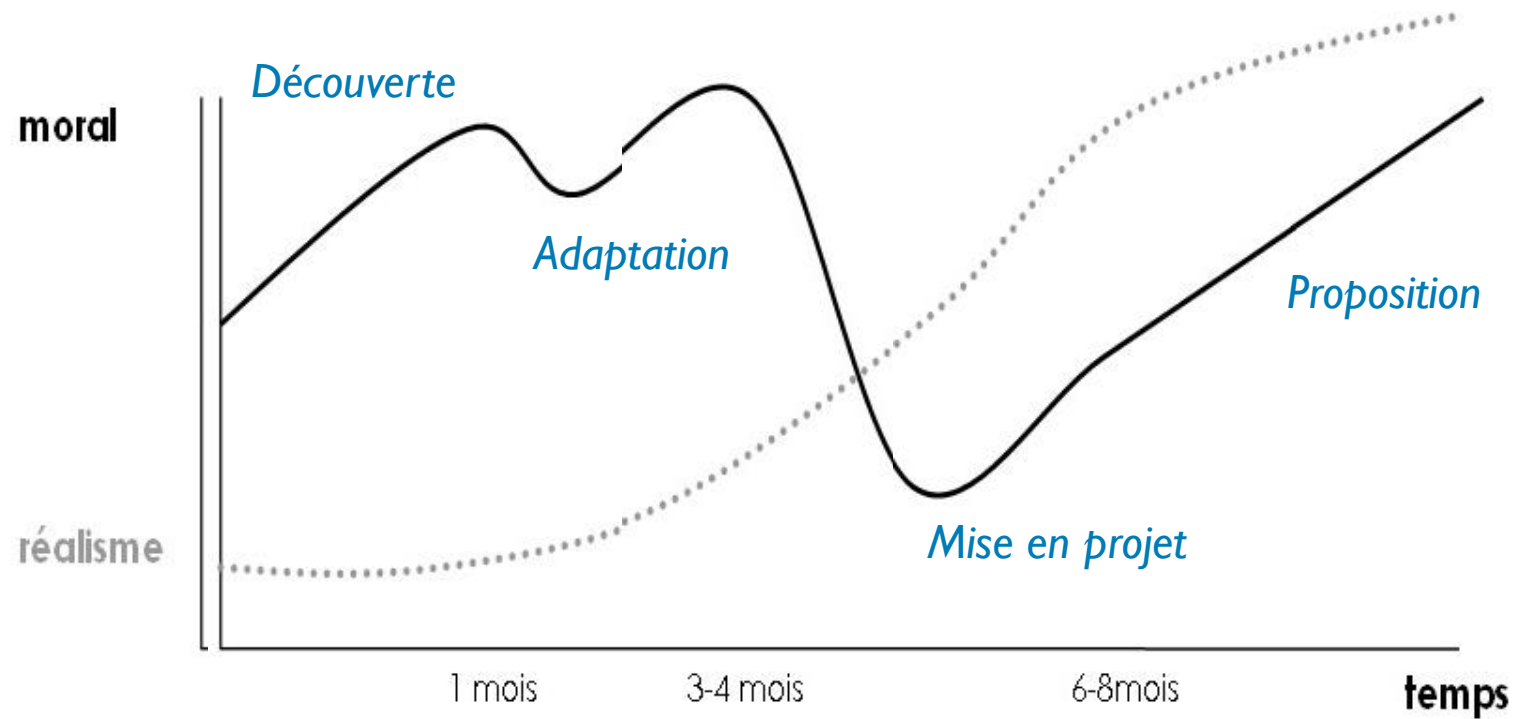
Dans le cadre du volontariat, le choc culturel peut apparaître :

- à l'arrivée du volontaire,
- lors d'une difficulté relationnelle ou professionnelle,
- ou après une période d'enthousiasme initial.
- Il est **normal, temporaire et accompagnable**.

7 GRANDES CATÉGORIES DE CHOCS INTERCULTURELS

- La relation au corps
- La perception de l'espace et du temps
- La structure familiale : système de parenté, répartition des rôles homme/femme
- Le type de sociabilité : accueil, don...
- La relation d'aide
- Les rites et croyances
- La représentation du changement culturel : désir ou envie d'évolution

LA COURBE DE L'ADAPTATION



QUELQUES CONSEILS AUX PARTENAIRES LOCAUX POUR FACILITER LA RENCONTRE INTERCULTURELLE

- **Être curieux** : s'intéresser à l'autre sans préjugés
- **Écouter avant de juger** : chercher à comprendre les intentions derrière les comportements
- **Clarifier les attentes** : ne pas laisser les règles implicites
- **Poser des questions** : oser demander plutôt que supposer
- **Accepter les différences** : elles ne sont ni bonnes ni mauvaises, elles sont différentes
- **S'adapter mutuellement** : l'effort d'adaptation est partagé
- **Apprendre de l'expérience** : chaque situation est une occasion de progresser

CONCLUSION

L'interculturalité, une responsabilité partagée

Accueillir un volontaire, c'est :

- accueillir une personne avec ses repères culturels,
- créer un cadre sécurisant et bienveillant,
- favoriser le dialogue et l'ajustement mutuel,
- contribuer à la réussite durable de la mission.

L'interculturalité n'est pas innée : elle s'apprend, se pratique et s'accompagne.